



РЕПУБЛИКА СРПСКА  
УНИВЕРЗИТЕТ У БАЊОЈ ЛУЦИ  
ФИЛОЛОШКИ ФАКУЛТЕТ

**Filologia romanza (modulo Linguistica romanza)-V semestre  
(Romanska filologija)**

**Orario:** venerdì, 8.30-10.00  
**Aula:** 2  
**Titolare del corso:** Massimiliano Malavasi  
**E-mail:** massimiliano.malavasi@flf.unibl.org

**Obiettivi del corso:**

Il corso si propone di fornire le basi per comprendere l'evoluzione e le caratteristiche della famiglia linguistica romanza. Alla fine del corso gli studenti saranno in grado di comprendere e analizzare la condizione attuale delle lingue romanze, i principali cambiamenti linguistici che hanno contribuito alla nascita delle lingue romanze moderne e di analizzare alcuni fenomeni linguistici che sono stati maggiormente discussi nella letteratura sulle lingue romanze. Il corso è complementare con il corso di *Storia della lingua italiana 1*. La prima parte del corso sarà dedicata alla storia della famiglia linguistica romanza, con cenni alla nascita delle lingue latine nel contesto dell'Indoeuropeo e all'autonomo sviluppo delle diverse lingue neolatine. La seconda parte del corso prenderà in esame alcuni fenomeni grammaticali legati alla perdita di parte del carattere flessivo del sistema nominale nel passaggio dal latino alle lingue romanze. Il corso si concluderà con alcuni cenni al problema linguistico-testuale di opere quali il *Canzoniere* di Petrarca, il *Decameron* di Boccaccio e *Il partigiano Johnny* di Beppe Fenoglio.

**Prerequisiti del corso:** nessuno

**Durata del corso:** 30 ore (15 incontri)

**Frequenza:** obbligatoria (di un minimo del 70 per cento, ossia 10 incontri)

**Bibliografia:**

Il corso si avvale di diversi articoli e capitoli di manuali. Per ogni lezione che consiste nella discussione del materiale letto a casa, il materiale sarà reso disponibile o in copisteria una settimana prima della lezione o su internet tramite la piattaforma di *Google Classroom*. La lettura dei brani selezionati è fondamentale per lo svolgimento del corso e per il superamento dell'esame, per cui si consiglia vivamente di venire preparati alla lezione e di discutere insieme i punti non chiari. Il manuale di riferimento è quello di Lorenzo Renzi-Alvise Andreose, *Manuale di linguistica e filologia romanza*, Bologna, Il Mulino, 2003.



### Struttura del punteggio:

Partecipazione: 10 punti (composti dalla frequenza e dalla partecipazione attiva nella discussione)

Presentazione: 30 punti

Esame finale: 60 punti (esame orale consistente nelle domande aperte e analisi dei problemi linguistici)

### Modalità di svolgimento del corso:

La maggior parte delle lezioni è pensata come discussione, rinforzo e estensione delle letture proposte dall'insegnante e preparate in anticipo. Una parte delle lezioni consiste nelle lezioni frontali alle quali fanno seguito lezioni incentrate sulla discussione e le domande relativamente a quanto spiegato in precedenza.

### Contenuti del corso (soggetti a degli eventuali cambiamenti in itinere)

Date	Tema, Tipo lezione
1a settimana	Presentazione del corso. Le origini del Latino: l'ipotesi dell'Indoeuropeo. Lezione frontale
2a settimana	Il mutamento fonetico e il mutamento semantico nel passaggio dall'Indoeuropeo alle lingue derivate. Lezione frontale
3a settimana	Il dominio romano: l'impero romano e la diffusione del latino. Le invasioni barbariche e la nascita delle lingue romanze. Il ruolo del latino nella storia culturale d'Europa. Le prime testimonianze delle lingue romanze; l'emancipazione dei volgari rispetto al latino.
4a settimana	Riassunto, bilancio, dibattito, domande
5a settimana	Prima esercitazione
6a settimana	Il passaggio dal latino alle lingue romanze: morfosintassi.
7a settimana	Le lingue romanze: profilo morfosintattico
8a settimana	Le lingue romanze: eredità lessicale comune, innovazioni periferiche, influenze di sostrato
9a settimana	Lettura e analisi contrastiva delle traduzioni moderne di <i>Genesi</i> , I nelle diverse lingue romanze
10a settimana	Lettura e analisi contrastiva delle traduzioni moderne di <i>Genesi</i> , I nelle diverse lingue romanze
11a settimana	Riassunto, bilancio, dibattito, domande
12a settimana	Seconda esercitazione
13a settimana	Cenni alla questione del testo delle opere letterarie: <i>Il Canzoniere</i> di Francesco Petrarca
14a settimana	Cenni alla questione del testo delle opere letterarie: <i>Il Decameron</i> di Giovanni Boccaccio
15a settimana	Cenni alla questione del testo delle opere letterarie: <i>Il Partigiano Johnny</i> di Beppe Fenoglio



РЕПУБЛИКА СРПСКА  
УНИВЕРЗИТЕТ У БАЊОЈ ЛУЦИ  
ФИЛОЛОШКИ ФАКУЛТЕТ